جمهورية مصر العربية
المركز القومى للبحوث التربوية
قطاع التجريب والتقويم

٥٤

متطلبات سوق العمل
من اللغة الانجليزية فى التعليم الفنى

بحث فريق

المقرر
دكتور / فيليب اسكاروس

الرئيس
اجلال السباعى

مستشار اللغة الانجليزية
نفيسه موسى امين

ق ١ ٨٢١
١٩٨٦
٤٥٩٧
م.م / ٢٧٣٤٦

سبتمبر ١٩٨٦

المحتويات



تقديــــــم

تقوم وزارة التربية والتعليم بتطوير وتحديث مناهج اللغة الانجليزية فى التعليـــم الفنى ولما كان من أسس تطوير وتحديث هذه المناهج ان تراعى متطلبات المجتمــــع من المصطلحات الانجليزية ، كان من الضرورى التعرف على مطالب سوق العمل منهـــا حتى يمكن تضمين الموضوعات المقررة غالبية هذه المصطلحات لتتحقق الاهداف المهنيـة المبتغاة من العملية التعليمية ٠

وقد قام المركز القومى للبحوث التربوية بالبحث عن متطلبات المؤسسات التجاريـــة والزراعية والصناعية من مصطلحات اللغة الانجليزية التى يجب ان يتزود بها طــــلاب التعليم الفنى لتعينهم على اتقان عملهم فى المؤسسات التى يلتحقون للعمل بهـــا بعد تخرجهم ٠

تم تصنيف هذه المصطلحات وتبويبها وفقا لتقسيم التعليم الفنى تجارى وزراعـــى وصناعى وبما يتمشى مع التشعيب الداخلى فى كل نوعية منه ٠

ان هذا البحث يعد دراسة تطبيقية توضح العلاقة بين احتياجات المجتمع مـــن التعليم والممارسة اليومية للمتعلمين والبحث العلمى الدقيق ٠

وفقنا الله لما فيه خير التعليم والوطن ...

وكيل الوزارة ومدير المركز

ا.د/

اجلال محمود السباعى

١٩٨٦/٩/٢١

التقرير الختامى لبحث

متطلبات سوق العمل من اللغة الانجليزية فى التعليم الفنى

يتضمن هذا التقرير الفقرات التاليــــة :

(١) الحاجة الى اجراء البحث

(٢) تكنيك البحـــــــث

(٣) المؤسسات التى جمعت منها المادة العلمية

(٤) قائمة بالمصطلحات الانجليزية المتداولة فى سوق العمل والتى يجب ان يتزود بها الطالب خلال تيده بالتعليم الفنى •

الحاجة الى اجراء البحــث

شكلت وزارة التربية والتعليم لجنة من ١٧ سبعة عشر عضوا لتطوير مناهج اللغة الانجليزية فى ابريل ١٩٨٦ وتضم ممثلين لكل من الوزارة والمركز القومى للبحوث التربوية وكليات التربيـــة والاداب وضمت خبيرين اجنبيين •

اقترح ممثل المركز تحديد المفاهيم والمعانى التى يدرسها الطلاب فى التعليم التجـارى والزراعى والصناعى نظام الثلاث والخمس سنوات فى ضـوء مايلى :

(١) وضع أهداف واضحة توجه وترشد جميع الجهود فى تحديث المنهج •

(٢) التعرف على متطلبات سوق العمل من اللغة الانجليزية فى التعليم الفـــنى لتكون أعمدة للموضوعات المقررة •

وافق اعضاء اللجنة بالاجماع على هذا الاقتراح ، ووصل الى المركز القومى للبحوث التربوية طلبا فى ١٩٨٦/٧/٢ من السيد رئيس الادارة المركزية للتعليم الفنى للمبادرة فى اجراء بحث يكشف عن متطلبات سوق العمل من اللغة الانجليزية فى التعليم الفنى •

تكنيك البحث

تكون فريق بحث لمباشرة مهامة ويتكون من مدير المركز رئيسا ومشرف قطاع التجريب والتقويم مقررا وخمسة عشر عضوا من المركز وديوان الوزارة ، حيث تمت المهام التالية :

(١) وضعت استمارة بحث مفتوحة البيانات تتضمن معلومتين هما :

أ ـ بيانات المؤسسة المميزة •

ب ـ السؤال الذى توضح الاجابة عليه المصطلحات الانجليزية التى ترغب المؤسسة فى تزويد طلاب التعليم الفنى بها •

(٢) تم تدريب أعضاء فريق البحث على كيفية استيفاء بيانات الاستمارة •

(٣) تم توزيع مسئوليات جمع المصطلحات على أعضاء الفريق •

(٤) تم جمع المادة العلمية فى الفترة ١٩٨٦/٧/٢ ـ ١٩٨٦/٨/٣ •

(٥) قام رئيس البحث ومقرره ومستشار اللغة الانجليزية وخبير بمكتبه بتصنيف وترتيب المادة العلمية واعداد التقرير الختامى •

المؤسسات التى جمعت منها المادة العلميه

جمعت المصطلحات الانجليزية من مؤسسات عديدة يمكن تصنيفها فى ضوء ارتباط المادة العلمية بنوعية التعليم الفنى كما يلى :

في مجال التعليم التجاري :

- مكتب بريد العتبة
- بنك اسكندرية الكويت الدولي بشارع القصر العيني
- شركة اسبورتنج تورز السياحية
- فندق ايجبتل بمصر الجديدة .
- شركة مصر للتأمين — المركز الرئيسي بشارع قصر النيل
- محل هانو بشارع محمود بسيوني

في مجال التعليم الزراعي :

(١) شعبة التعليم الزراعي :

- شركة بسكو مصر بالاميرية — القاهرة
- الهيئة العامة لاستصلاح الاراضي بالجيزة
- مؤسسة الدواجن بالدقي
- محطة الميكنة الزراعية — طوخ — قليوبية
- مصانع النصر للنشا والجلوكوز والمكرونة بمسطرد — قليوبية
- ادارة الزراعات المحمية بالصالحية (الشرقية)

(٢) شعبة انماء المسامس :

- معلمو العلوم في اكثر من مدرسة ثانوية
- شركة النيل للادوية بالاميرية
- معمل التحليل الطبي بمستشفى قصر العيني الجامعي

في مجال التعليم الصناعي :

- مصنع الحديد والصلب بالتبين حلوان
- مصنع نسيج مصر/ حلوان بحلوان

- مخازن ترام العباسية بالسكة البيضاء
- شركة النصر / علام للمقاولات بقصر النيل
- شركة النصر للسيارات بوادى حوف (بحلوان)
- ادارة شبكة كهربا الاسعاف القاهرة
- شركة النصر للتليفزيون بباب اللوق وفرع الصيانة فى شارع سليمان الحلبى – القاهرة
- موءسسة النقل النهرى فى مصر القديمة – القاهرة
- معهد شلل الاطفال بمستشفى النبوى المهندس (مصطلحات لتخصص الاجهزة التعويضية والاطراف الصناعية)
- هيئة المطابع الاميرية • بولاق • القاهرة
- هيئة المواصلات السلكية واللاسلكية بشارع رمسيس
- شركة اوما تريد للملابس الجاهزة والتريكو بعين شمس •
- شركة العدد والادوات الميكانيكية شارع الجمهورية بالقاهرة
- الشركة المصرية للتوكيلات والتوريدات بنجيب الريحانى بالقاهرة
- شركة البلاستيك الاهلية بالجيزة
- ورش هيئة السكك الحديد فى وردان الجيزة
- اكاديمية النقل البحرى بالاسكندرية •

قائمة بالمصطلحات الانجليزية

انتهى البحث بالقائمة التالية للمصطلحات الانجليزية التى يجب أن يتزود بها الطالب فى التعليم الفنى قبل ان يواجه سوق العمل وهذا يعنى اختيار موضوعات لكل نوعية او مجموعة من التعليم الفنى متضمنه اكبر قدر من هذه المصطلحات حتى نكون ان التعليم دالة مجتمعية أى وثيق الصلة بمطالب المجتمع •

التعليم التجاري

(١) عقود التجارة الدولية والتأمين

(٢) البنوك

(٣) المحاسبة

(٤) التجارة

(٥) التسويق

(٦) الشركات

(٧) السياحة

Incoterms عقود التجارة الدولية
Insurance والتأمين

F. A. S. Free Alonge side ship
تسليم البضاعة بجانب السفينة فى ميناء الشحن

F. O. B. Free on Board
تسليم البضاعة فوق ظهر السفينة فى ميناء الشحن

C. I. F. Cost, Insurance, Freight.
تسليم البضاعة خـ الصة النولون والتأمين البحرى فى ميناء الوصول

C F Cost and Freight.
تسليم البضاعة خالصة النولون فى ميناء الوصول

E X SHIP
تسليم البضاعة على السفينة فى ميناء الوصول

E X Quty
تسليم البضاعة على الرصيف فى ميناء الوصول

E X Works
تسليم البضاعة بالمصنع

International Trade contract for Marine Transportation
عقود التجارة الدولية المنقولة بحرا

FOR - FOT تسليم البضاعة على ظهر عربة السكة الحديد أو اللورى

Delivered At Frontier
تسليم البضاعة عند الحدود

MIP Marine بوليصة تامين بحرى

M M Mercantile Marine
البحرية التجارية

deliver the Goods
تسليم البضاعة

Certificate of Origin
C/O شهادة المنشأ

checking operations
عمليات المعاينة

C/N Credit Note,
Consignment Note
اسعار خصم ، اخطار الشحن

Risks مخاطـــــــــر

Frt. Freight النـــــولون

F. O. Q Free Quay

تسليم البضاعة على رصيف الميناء

F. o. r. Free on Rail

تسليم البضاعة على رصيف الميناء

L. I. P. Life Insurance Policy

بوليصة تأمين على الحياة

C. H Custom House

مكتب الجمـــرك

Customs Duties

الرســـوم الجمركية

C. I. F & C Cost, Insurance Freight and Commission

ثمن البضاعة يشمل التامين والنولون والعمولة

C. A. D Cash Against Documents

الدفع عند تسليم المستندات

RI Re-Insurance

اعادة تـــأمين

S/N Shipping Note

اذن الشـــــــــحن

Clean bill of Lading

سند شـــحن نظيف

S/o Shipping Order

امــــــر الشــــحن

a bill of Lading

ســــند شـــــحن

S. S. Steamship

ســــــفينة تجارية

P.V. Petite Vitesse, Slow Goods Train

قـــطـــار البضــــــاعة

Banking البنـوك

A/C. Account حسـاب

C/A Account Current
حساب جـاري

A/o Account of ....
الحساب الخاص ....

Bal. Balance رصـيد

B/C Bill for Collection
كمبيالات للتحصيـل

B/D. Bank Draft
حوالـة مصـرفية

Av. Average
خسارة ـ عوارية

A/S After Sight
بـعد الاطـلاع

B/P Bills Payable
اوراق دفـع أ ٠ د

Ag Agent وكيـل

Amt. Amount قيمة ـ مبلـغ

A. M. T. Air Mail Transfer
تحويل بالبريد الجوى

* Export Development Bank of Egypt
البنك المصرى لتنمية الصادرات

B/E Bill of Exchange
كمبيـالة

BIS Bank of International Settlements.
بنك التسويات الدولية

B/N Bank Note
أوراق البنكنـوت

L. E. Egyptain Pound
جنيـة مصـرى

L/A Letter of Attorney
توكيـل

B/R Bills Recievable
أوراق قبض أ . ق

Vr. Voucher مستند

Regd. Registered مسجل

Recpt Receipt ايصال

Qy Querry استفسار

X-D Without Dividend
بدون فوائد

Int. Interest فائدة

n/a No account
لا يوجد حساب

N.B.E. National Bank of Egypt
البنك الاهلي المصري

N/F No fund لا يوجد رصيد

N.B. Note bone, Note carefully ملاحظة

W.R Warehouse Receipt
ايصال ـ ايداع

Chq. Cheque شيك

Accounting المحاسبـة

B/S Balance Sheet

الميزانية العموميــــة

C.A. Chartered Accountant

محاسب قانونـى

C/ Case صــــــندوق

CA Capital Account

حساب رأس المال

C.C.L.M Committee on Constitutional & Legal Matters

لجنة الشئون الدستورية والقانونيـة

Managerial Accounting

المحاسبة الادا ريـــة

Financial Accounting

المحاســـبة الماليـــة

Accounting Principles

المباد ىء المحاســـــبية

Price Index

الرقم القياسى للاسعار

The Historical cost Principle

مبد أ التكلفة التاريخية

Account (Final - s)

حسـابات ختاميــة

Accountancy علـم المحاسبة

Accountant Fees

اتعاب المحاســـب

Accounting Machine

آلــة حاســـــبة

Accounting Records

ســجلات المحاسـبة

Activity Business

نشـــاط تجـــارى

English	Arabic
Financial Affairs	الشئون الماليـــــة
Assets	اصـــــول
Liabilities	خصـــــوم
entries	مداخل
restrictions	قيود
Cr. Cridetor	دائـــــن
Dr. Debitor	مديـــــن
Ledger	دفتر الاستـــاذ
Journal	دفـــتر اليوميـة
Trial Balance	ميزان المراجعة
N.P. Net Proceeds	الايـراد الصـــافى
N.P. Notory Public	موثـــق العقـــود
O/K All Correct	كل شـــىء صحيح / موافقون
Promissory Note	سند اذنى
C/R Commercial Register	الســـجل التجارى
Dis Discount	خصــــم
enclos Enclosures	مرفقـــــات
Taxes	ضــــرائب
Accruals	مستحـقـــات

Profit & Loss A/C (account) — حساب الارباح والخسائر أ / خ

STR. Stock — المخــــزون

Auditing — مراجـــعة

Bankrupt — يفلـــس

Bond — ســـند

Borrow — يقـترض

Carried down c/d — رصـيد مرحـــل

Closing stock — مخزون اخر الفترة

Control over — الرقابة علــى

Allowances — مسموحات

Memo. Memorandum — مذكـرة

Premises — عقارات او مبانى

Long term loan — قرض طويل الاجل

Remittance — دفعة نقدية

Real estate — عقـــار

Short - term budgets — ميزانية تقديرية طويلة الاجل

Traceable alc — ح / المتاجـرة

Production Costs — تكاليـف الانتاج

English	Arabic
Cost - Unit	وحدة التكلفة
Current Taxation	الضـرائب الجاريـة
Current Instalment	قسط جارى (مستحق)
Dealings	صفقات تجارية
Cross Profit	مجمل الربـح
Indirect Costs	تكلفة غير مباشرة
Maintenance a/c [account]	حسـاب الصيانة
Financial Control	الرقابة الماليـة
Entity	شخصية معنوية
Wages Sheet	كشف الاجور
Value Taxable	قيمة خاضعة للضريبـة
Inflation	تضخم مالـى

Foreign Trade التجارة الخارجية

Commercial Inquiries

استعلامات تجارية

Foreign Trade

التجارة الخارجيــة

Export and Import Regulations

نظم التصدير والاستيراد

Promote Egyptian Exports

تنشيط الصادرات المصرية

Data Storage تخزين المعلومات

Data analysis

تحليل المعلومات

Export development

تنمية الصادرات

Planning & Pursuance

التخطيط والمتابعة

Ministry of Economy

وزارة الاقتصاد

Commercial Data & Documents

المعلومات التجارية والوثائق

International Trade Center

مركز التجارة الدولي

Economic and Commercial Agreements

الاتفاقيات الاقتصادية والتجارية

Assistance المساعدات

Export Licence

اصدار اذن التصدير

Governmental Authorization

التراخيص او التصديقات الحكومية

Syndicate of commercial Professions

نقابة التجاريين

ICC International Chamber of Commerce

الغرفة التجارية الدوليـــــة

I.D.A. International Development Association

موءسسة التنمية الدولية

I.L.O International Labour Organization

منظمة العمل الدوليـة

IMF International Monetory Fund

صندوق النقد الدولـــــى

GATT General Agreement on Tariffs of Trade

اتفاقية الرسوم الجمركية والتجارة (الجات)

Importation الاســــتيراد

Exporters المصــــدرين

Exporters Register

ســـجل المصدريـن

IBRD International Bank for Reconstruction & Development

البنك الدولى للانشاء والتعمير

FAO Food & Agriculture Organization

منظمة الاغذية والزراعـــــة

Ministry or Foreign Affairs.

وزارة الخارجيـــــــة

International Organizations

المنظمات الدوليـــــة

IATA International Air Transport Association

الاتحاد الدولى للنقل الجوى (اياتا)

E.E.C. European Economic Community

جامعة الدول الاوروبية الاقتصادية

Import Licenceor Permit

ترخيص او اذن الاستيراد

Formalities اجراءات

Till — صندوق خزينة

Export Subsidy — اعانة تصدير

Exportations — الصادرات

Exports Invisible — صادرات غير منظورة

Export Quota — حصة الصادرات

Tax Certificate — بطاقة ضريبية

Transport and Storage Services — خدمات النقل والتخزين

Wrapping, Packing & Belting — التعبئة والتغليف والحزم

Incentives, Commercial Facilities and Export Regulations — الحوافز والتسهيلات التجارية ونظم التصدير

Export Credit — اعتماد تصدير

Agricultural Credit Bank — بنك التسليف الزراعي

Economic awareness — الوعي الاقتصادي

Marketing التســـــويق

~~The~~ Foreign Markets
الاسواق الخارجية

Pricing ~~Politics~~ policy
سياسات التســـعير

~~The~~ Competitve Products
المنتجات التنافســية

Marketing Researches
البحوث التســـويقية

Marketing Opportunities
الفرص التسويقية

~~The~~ Industrialized ,Semi - Industrialized and Handicraft goods
السلع المصنعة ونصف مصنعة والحرفية

Technical Apprentice-ship
التدريب الفـــــنى

Scholarships and Apprenticeship Missons
المنح والبعثات التدريبية

Trade Free - Area
منطقة تجارة حرة

Trade Internal
تجارة داخلية

Trade Retail
تجارة تجزئة او قطاعى

Trade Wholesale
تجارة جملة

Trader (Tradesman)
تاجـــــــر

Trade Name
الاسم التجارى

Trade Mark
العلامة التجارية

Trade Channels
طــرق التســـويق

Companies [illegible]

[illegible]erships — شركات الأشخاص

[illegible] and limited partnerships and partnerships limited by shares — [illegible]

[illegible] — التوصية البسيطة [illegible] التوصية

[illegible] and [illegible]

[illegible] Liability Companies — [illegible]

[illegible] Company — [illegible]

[illegible] Company — [illegible]

[illegible] Companies — [illegible]

Investment Companies — [illegible]

[illegible] Zone Companies

شركات المناطق الحرة

التعليم الزراعي

(١) البيئة والانتاج النباتي

(٢) الميكنة الزراعية

(٣) الصحراء والتصحر

(٤) الكيماويات

(٥) امراض الحيوان وصحة الحيوان

(٦) استصلاح الاراضي

(٧) اجهزة التاريخ الطبيعي

(٨) مصطلحات عامة في علم الحيوان

(٩) اشياء المعامل :

أ ـ الكيمياء

ب ـ الاحياء ، التاريخ الطبيعي

جـ ـ الفيزياء

[illegible]rdening and Plant Produc[illegible] — البستنة و[illegible] النباتي

الـــكأس	Calyx	تتركب الزهرة من 4 محيطات [illegible] whorls [illegible] زهرية
التويـــج	Corolla	made of green sepals for protection يتركب من سبلات خضراء لحماية الزهرة
[illegible] male organ الطلع (عضو التذكير)		made of coloured petals to attract insects [illegible] يتركب من بتلات ملونة لجذب الحشرات لضمان التلقيح الخلطي [illegible]
وتتركب الاسدية من خيوط [illegible]		
تتكون من [illegible] المتاع		[illegible]
[illegible] and stigma يتركب من المبيض والقلم والميسم		Pistil (Carpel) [illegible] [illegible] التلقيح [illegible]
برعـــم		[illegible]
Floral diagram المخطط الزهري		Inflorescence [illegible]

Agricultural Mechanisation الميكنة الزراعيــة

English	Arabic
Chisel Plough	محراث حفار
Chisel Plow	محراث حفـــار
Mold Plough	محراث مطرحى
Mould Plough	محراث مطرحى
Rotary Plough	محراث دورانى
disc Harrow	مشط كرسى
Rollers and pulverizers	المراديف والصهاريف
Ridgers	الات التخطيط
Broadcats seeding	الات نثر البـــذور

English	Arabic
equipment repair and maintenance	اصلاح وصيانة الالات
Tractor	جـــــرار
Motor	موتور
Disc Plough	محراث كرسى
Sub-soiler Plough	محراث تحت التربة
Spike tooth Harrows	مشط ذو اسنان مرنة
Serapers and levellers	الات التسوية الحقلية
Grain Grills	الات التسطير
Row Crop Planters	الات الزراعة فى صفوف

Cultivators	آلات العزيق	Fertilizers	آلات التسميد
Sprayers and dusters	آلات الرش والتعفير	Pumps	الطلمبات
Harvesters	آلات الحصاد	Sowers	[illegible]
Threshing Machines	آلات الدراس	Combines	آلات الضم والدراس
[illegible]	مطحورات		

Desert & Desertification الصحراء والتصحر

Desertification means the conversion of vast areas of land to non - productive land similar in it's nature to the desert .

Desertification is a phenomenon closely related with modes of land investment such as overpasture , overload cultivation and cutting wooden plants exposing the land to denudation factors .

يقصد بالتصحر تحول ساحات واسعة من الاراضي الى اراضي غير منتجة اقـــرب الـــى طبيعة الصحراء .

التصحر ظاهرة وثيقـــة الصلـــة بطرائق استخدام الاراضي أي الاستـــغلال الزائـــد كالرعي الجـائر والزراعة الجائرة أو جمع النباتات الخشـــبية مما يعرض الارض الـــى عوامل التـــعرية .

السبيل الى علاج هذه الظاهرة ذات الخطر الفادح يكمن في ترشيد طرائق استخدام الارض .

Green Houses الصـــوبات

Green houses are used for 2 purposes :

تستخـــدم الصـــوبات لهدفين :

1 - Production of crops not in their season .

2 - overproduction of crops .

١ـ انتاج محاصيل في غير مواسمها .

٢ـ انتاج محصـــول أوفـــر .

Animal Diseases and Animal Hygiene

أمراض الحيوان وصحة الحيوان

English	Arabic	English	Arabic
Immunity	المناعة	Inhereted immunity	المناعة الموروثة
Acquired immunity	المناعة المكتسبة	inoculation by vaccine	التطعيم باستخدام الالقاح
Injection of serums	الحقن بالامصال	Viruses	الفيروسات
Bacteria	البكتريا	Coccus pl. Cocci	كـــروى
Bacillus pl. Bacilli	عصــوى	Spirillus pl. spirillae	لولبى
Antibiotic	مضاد حيوى	Disinfectant	مطــهر
Veterinary Veterenarian	طبيب بيطــرى	Parasite	طفيــل
Pathology	علم الامــراض	Pathogenic Bacteria	البكتريا المسببة للأمراض

Cows , Buffalo's , Poultry & Honey bee's

الابقار والجاموس والدواجن والنحل

الماشـــية — Cattle

الانتاج الحيـــواني — Animal Production

Poultry Production

انتاج الدواجن ـ انتاج اللبن

انتاج اللحوم ـ الصوف والجلود

Organic Fertilizers

الاسمدة العضـــوية

الانتاج السمكي — Fish Production

صيد الاسماك — Catchingfish

بالشبـاك — nets

والموجات فوق الصوتية — Super-Sonic waves

والـــرادار — Radar

عوامل تنمية الثروة الحيـوانية :

١ـ تحسين التركيب الوراثي — Improve the genetic make up

أ ـ رفع الكفاية الانتاجية للماشية والجاموس والاغنام والدواجن .

ب ـ تربية السلالات الاجنبية العالية الانتاج التى ثبت نجاحها فى ظروف البيئـــة المحلية ، وتربيتها فى حالة نقية أو تهجينها مع السلالات المحلية لرفـــــع مستوى انتاجها .

- hybridization of foreign races with local races to improve the production

٢ـ توفير غذاء الحيوان ـ التبن — Pastures ـ المرعى — straw

٣ ـ مكافحة امراض الحيوان . — Combat of animal diseases

٤ ـ البحـث العلـــمي . — Scientific investigations

Land Reclamation استصلاح الأراضي

English	العربية	English	العربية
Salinity of soil	ملوحة التربة	algac	الطحالب
measuration	علم المساحة	nitrogen fining bacteria	بكتريا تثبيت الازوت الجوي
Land survey	مساحة الأرض	Soil analysis	تحليل التربة
land Surveyor	مساح	manure	السماد
to measure the land	يمسح الأرض	fertilization	التسميد
clay	[illegible]	Peninsula	شبه جزيرة
Crust	قشرة الأرض	water table	سطح الماء الأرضي
Sub soil	التربة التحتية	Top soil	التربة العليا
residual soil	تربة [illegible] ([illegible])	Pedoeal soil	تربة كلسية

Pedalfer soil تربة حديدية

Artesian well بئر ارتوازية

Floriculture فلاحة الازهار
(زراعة الازهار ونباتات الزينة)

Hatchery فقس البيض

Rearing رعاية الكتاكيت

Poultry nutrition تغذية الدواجن

Poultry house design
تصميم حظائر الدواجن

Preservative مادة حافظة

Preservation by refregeration
الحفظ بالتجميد

Preservation by drying
الحفظ بالتجفيف

Ground water الماء الأرضي

Horticulture فلاحة بساتين
(زراعة الزهور والفاكهة والخضروات)

Incubator ماكينة التفريخ

Brooder مكان تربية الكتاكيت

Nutrient requirement of poultry
المتطلبات الغذائية للدواجن

Poultry breeding
تحسين السلالات

Preservation of food
حفظ الطعام

Preservation by الحفظ بالتمليح

Preservation by
الحفظ بالتسكير

Seeds التقاوي

من أهم طرق التنمية الزراعية اختيار تقاوي السلالات الجيدة التي تعطي محصولا أوفر ولها مناعة ضد الامراض .

One of the best approaches in agricultural development is the selection of good varieties of seed which yield high production and have immunity against plant disease agents .

dispersal of seeds

انتشار البذور

Germination انبات (البذور)

Biological Equipment أجهزة التاريخ الطبيعي

English	Arabic
Maps	الخرائط
slides	الشرائح
micrescope	المجهر
dissection	التشريح التحنيط
models	النماذج
Wax models	النماذج الشمعية
Presewed specimens	عينات محفوظة
apparatus	جهاز
Insect	حشرة
life stages	اطوار الحياة
Complete metamorphosis	التطور الكامل
egg	البويضة

English	Arabic
Proteins	البروتينات
lipids	الدهون
Carbohydrates	الكربوهيدرات
waxes	الشموع
enzymes	الانزيمات
digestion	الهضم
absorb	يمتص
absorption	الامتصاص
assimilation or metabolism	التمثيل الغذائي
rumination	الاجترار
incomplete metamorphosis	التطور الناقص
bud	برعم

larvo	اليرقة	root	جذر
[illegible]ppo	العذراء	shoot stem	ساق
nymph	حورية	leaf	ورقة
adult insect	الحشرة الكاملة	leaflet	وريقة
insectiside	مبيد حشرى	fruit	ثمرة
snails	قواقع	flower	زهرة
shell wall	جدار الصدفة	ylem vessels	اوعية الخشب
Phloem	اللحاء	epidermis	البشرة
cortex	القشرة	Pith	النخاع
Water Plant	نبات مائى	Desert Plant	نبات صحراوى
Shadow Plant	نبات الظل		

مصطلحات عامة في علم الحيوان

Symptoms	الاعراض (العلامة)	Morphology	الشكل الظاهري
Complications	المضاعفات (للمرض)	Combating	المكافحة
Simple binary fission	انقسام ثنائي بسيط	Multiple fission	انقسام عديد
Abdomen	بطن	Schistosoma	بلهارسيا
Schistosoma haematobium	بلهارسيا المجاري البولية	Schistosoma mansoni	بلهارسيا المستقيم
Metamorphosis	تطور	Nutrition	تغذية
Parthenogenesis	تكاثر بكري	Parthenogenesis gametocyte	تكاثر جاميتوسيت
Macro gametocyte (female)	ماكرو جاميتوسيت (المؤنث)	Micro gametocyte (male)	ميكرو جاميتوسيت (مذكر)
Cuticle	جليد	Hexacanth embryo	جنين سداسي الاشوات
Nymph	حورية	Tape - worm	دودة شريطية
Cysticercus	دودة مثانية حوصلية	House - fly	ذبابة منزلية
Jointed leg	رجل مفصلية	Coxa	حرقفة
tarsus	رسغ	tibia	ساق

English	Arabic
femur	فخـــــــذ
thorax	صـــــدر
[illegible] of infection	طريق العدوى
Amoeboid Stage	طور أميبي
Microscopic Stage	طور مجهري
Principal host	عائل أساسي
Pupa	عــــذراء
Food vacuole	فجوة غذائية
Cotton-leaf catterpillar	فراشة دودة ورق القطن
Labium	شفة سـفلى
maxilla	فك سفلـــي
Spiracle	فوهة تنفسيـــة
Antenna	قرن استشـــعار
Bulinus snail	قوقع بولينس

English	Arabic
trochanter	مــــدور
Cockroach	صـرصـــور
Stage	طــــور
Ring Stage	طور حلقي
Infective Stage	طور معدى
Intermediate host	عائل وسيط
Plasmalemma	غشاء البلازما
Contractile vacuole	مجـوة منقبضـــة
Biting mouth	فم قارض (للصرصور)
labrum	شفة عليــا
mandible	فك علوى
Pseudopodium	قدم كاذبـة
Copulatory style	قلم تناسلى
Planorbis snail	قوقع بلانوربس

لطعة بيض	Egg patch
نحل العســل	Honey - bee
شــغالات	workers
نموذ ج صغير	Minuta form
نــــواة	Nucleus
يرقـــــة	Larva

كيس معوى	Gut
ممــــص	Sucker
ذكـــــور	drones
ملكـــــة	queen
نموذ ج كبيــــر	Magna form
نويـــــة	Nucleolus

أهم مصطلحات علم النبات

English	العربية
Bacteria	البكتريا
Tetanus	التيتانوس
Diphteria	الدفتريا
Coccal form	الشكل الكروى
Boils	الدمامل
Spirillar form	الشكل اللولبى
Syphilis	الزهرى
Algae	الطحالب
Chlamydomonas	الكلاميدوموناس
Penicillium	البنسليوم
Bread mould	عفن الخبز
Sclariform conjugation	اقتران سلمى
Non flowering Plants	النباتات اللازهرية
Bacillary form	الشكل العصوى
Typhoid	التيفود
Tuberculosis	السل
Erysipelas	الحمرة
Gonorrhoea	السيلان
Relapsing fever	الحمى الراجعة
Cholera	الكوليرا
Spirogyra	الاسبيروجيرا
Fungi	الفطريات
Yeast	الخميرة
Reproduction	تكاثر

English	Arabic
Budding	بالتبرعم
Sexual	تزاوجى
Asexual	لاتزاوجى
Spore	جرثومة
Sporangium	حافظة جرثومية
Rhizoids	اشباه الجذور
Hypha	خيط فطرى
Conidiophore	حامل كونيدى
Ecology	البيئة
Nymphea	البشنين
Elodea	الوديا
Adventitious roots	جذور عرضية
Stellate cells	خلايا نجمية

English	Arabic
Spore formation	بتكوين الجراثيم
Vegetative	خضرى
Hemi-cellulosic wall	جدار هيميسليلوزى
Conidiospores	جراثيم كونيدية
Mycelium	غزل فطرى
Stolon	الرئد
Sporangiophore	حامل حافظى
Pyrenoid	مركز تكوين النشا
Retema	الرتم
Epidermis	بشرة
Hinge cells	خلايا مفصلية
Internode	سلامية

English	Arabic	English	Arabic
Node	عقـــــدة	Air-sac	فجـــوة هوائيــة
Xylem canal	قناة خشـــب	Cortex	قشـــــرة
Calamagrostis	قصب الرمال	Cambium	كمبيــــوم
Cutin	كيوتـــين	Phloem	لحـــاء
Xerophyte	نبات صـــحراوى	Hydrophyte	نبات مائـــى
floating	طـــاف	submerged	مغمـــور
Ground tissue	نسيج اساسى	Sclerenchyma	نسيج اسكلرنشيمى
Parenchyma	نسيج برانشيمى	Chlorenchyma	نسيج كلورنشيمى
Cell division	انقسام الخلية	Division phases	اطوار الانقسام
Prophase	التمهيدى	Metaphase	الاستوائى
Anaphase	الانفصالـــى	Telophase	النهائــى
Interphase	الوسطـــى	Meiosis	انقسام اختزالى
Mitosis	انقسام فتيلى (غير مباشر)	Gene	جـــين
Chromosome	صـــبغى	Chromatid	كروماتيد
Spindle	مـــغزل		

Physical equipment اجهزة الفيزيـاء

Voltmeter (A.c & d.c) الجهاز الذى يقيس الفلت	Ammeter (A.c & d.c) الجهاز الذى يقيس التيار
Avometer جهـاز يقيس التيار او المقاومة	Voltameter الفلتامـــتر
Stop watch ساعة ايقاف	barometer بـاروميـــــتر
Power Supply بطارية تعطى فلت قوى	Thermometer ترمومتر لقياس درجة الحرارة وهو ذو تدريجات مختلفة
Variable resistance مقاومة متغيرة (للقيم الكبيرة)	Rheostat مقاومة متغيرة (للقيم الصغيرة)
Galvanometer جلفانومتـــر (كغرفة الاتزان)	Potential divider مقســم للجـــهد
Condenser مكثـــــف	Sil ملف (نقيس له الحث الذاتى)
Low tension (L.T) بطارية تعطى فلت صغير	High tension (H.T) بطارية تعطى فلت قــوى
Compass بوصـــــلة	Diode

Zener diode

Post office box صند وق البريد
يستعمل فى قياس ١ـ تحقيق قانون اوم على
التوالى او الـ توازى ٢ـ تعيين مقاومة مجهولة

Calorimeter with heating
المسعر

Osciliscope نرى عليه تغيرات
التيار المترد د والمستمر

Triode

Cary fostar bridge قنطرة كارى
فوستر (لتعيين ١ ـ تصحيح الاطراف
٢ـ لقياس الفرق بين مقاومتين تقريبا متساويتين
٣ـ المقاومة النوعية للسلك

Carbon resistance
المقاومة الجافة

Tangent magnetometer

metal rectifier

Convex mirror , Convex lens
مراة محدبة ، عدسة محدبة

Resistance box صندوق مقاومة

The Cell العمود الجاف

Coil

Gigar Counter عداد جيجر

Pentode

A .C Source

Potentiometer

Reverse Key

Concave mirror Concave lens
مراة مقعرة ، عدسة مقعرة

Milly Voltmeter جهاز يقيس الفلت
الصغير

Micro Voltemeter جهاز يقيس الفلت الصغير جدا

Milly Ammeter جهاز يقيس التيار

Lamp لمبه (لتحقيق قانون استيفن للاشعاع)

Micro Ammeter جهاز يقيس التيار الصغير جدا

Transformer محول

Accumulator مركم

Thermocouple لقياس درجات الحرارة بدقة

Head Phone سماعة

Steam Chamber غلاية بخار

Furance فرن

Jar مخبار

Water Manometer مانومتر مائي

Glass Tubes انابيب زجاجية

Nicol Prisms المنشور (يستخدم فى قياس معامل الانكسار للماء والسوائل)

Analyzer المحلل

Boiler غلاية

Rubber Tubing الانابيب المطاطة (تستعمل فى قياس معامل التوصيل الحراري)

Compound Pendulum البندول المركب

Fly Wheel العجلة الطائرة

Searle's Viscometer
جهاز قياس اللزوجة لسيرل

Simple pendulum البندول البسيط

Telescope لرؤية الاشياء البعيدة جدا

Abbe's Refractometer
جهاز الانكسار لآبس

Prism المنشور (لتعيين معامل انكسار الضـــوء)

Microscope لتكبير الاشياء الصغيرة

Constant volume gas ther — mometer جهاز يستخدم لقياس الزيادة في ضغط الغــاز

Lee's disc apparatus
جهاز يستعمل في قياس معامل التوصيل الحراري

Cathometer جهاز يستخدم في قياس الاطوال الدقيقة والعرض الدقيق

The Planimeter جهاز يستخدم في قياس اى مساحة مرسومة بأى شكل

Spring balance ميزان زنبركـــي

Travelling Microscope
الميكروسكوب المتحرك ـ للاطوال الدقيقة بالطول والعرض

Sensitive Balance الميزان الحساس

Steelyard ميزان قبانـــــي

Micrometer Screw Gauge الدمكرومتر (جهاز يقيس الاطوال بالمليمتر وكسر منه)

Vernier Callipers القدمة ذات الورنية (جهاز يقيس الاطوال بالسم والدلمتر وكســر منه)

العد ســات Lens

جهاز لقياس الضغط الجوى Barometer

Appratus for Pressure in Bubble
جهاز لـ قياس التوتر السطحى فى محلول الصــابون

شوكـة رنانـة Tuning Frok

جهاز يستخدم Horizontal Sonometer
فى تجارب الصوت وبالتحديد فى تجربة تغير
التردد مع الكتلة لوحدة الاطوال

Tangent Magnetometer
مغناطومتر الانحراف (يستعمل لمعرفة
الاتــــزان)

مقوم معدنى Metal Rectifier
(لتقويم التيار من المتردد الى المستمر)

هو الجهاز الذى يستخدم Photometry
فى حساب شدة الضوء لمصدره (لاقل مصدر
مثل ضوء الشمعة)

يستخدم فى Joly's Photometer
المقارنة بين ضوئين مختلفتين مثل الشمعة
واللمبة الكهربية

جهاز يقيس تحدب Aspherometer
او تقعر العدسة بدقة متناهية

Specific Gravity Bottles

Boyle's Law (Appratus)
جـــهاز بويـــل

انبوبة الرنين Resonance Tube
الانبوبة التى يجرى عليها تجارب الصوت
مثل قياس سرعة الصوت فى الهواء — طول
اقصر عمود هوائى يحطى اقوى رنين وهكذا .

Loaded Tuning Frok
صندوق رنـان

جهاز يقيس التيار Electrometer
او الفلت او المقاومة بدقة شديدة

مفتاح عاكس Revērse Key
(لعكس اتجاه التيـار)

جهاز متكامل لقياس Optical Bench
البعد البؤرى للعدسات ، نصف قطر
التكور للعدسات وعدة قياسات ضوئية
Bunsen's Photometer

The Spectroscope is an instrument for producing dispersion of rays of light so as to form a spectrum, and for observing the spectrum so formed.

The spectrometer is a similar instrument provided with suitable arrangements for measuring the deviation of the dispersed rays .

Jolly's Constant Volume Gay Thermometer جهاز يستخدم في قياس الفرق في الضغط لكتلة الهواء الثابتة مع درجة الحرارة)وكذلك في قياس درجة حرارة نقطة الغليان للمواد •

Cawendar's Apparatus
جهاز لقياس المكافىء الميكانيكى الحرارى

Searle's Oscillating Needle
تستخدم هذه الابرة فى تعيين قوة مجال عند اى نقطة فى المجال الارضى •

Regnault's Apparatus
جهاز يستخدم فى قياس الحرارة النوعيـــة للمواد الصلبة

Magnetic Needle (تستخدم فـــى تحديد الاتجاهات ـ الشمال والجنوب)
الابـــرة المغناطيسيـــة

Branches of Physics مشروع علم الفيزيـاء

Sound	الصـــــوت	Optics	الضــــوء
Heat	الحـــــرارة	Magnetism	المغناطيســـية
Electricity	الكهربيـــــة	Wireless	اللاسلكـــــى

امنـــاء المعامـــل

Chemistry الكيمياء

Essential Chemical Equipment : اجهزة الكيمياء الرئيسية :

Flask	دورق	laboratory	معمـــــل
Conical Flask	دورق مخروطى	Guaze	شـــبكة
Jar	المخبـــار	Test Tube	انبوبة اختبار
Pipette	الماصـــة	Burette	السحاحـــة
Apparatus	جهـــــاز	Crucible	بوتقـــــة

Chemical materials خامات الكيمياء

Filter	يرشـــــح	Filter Paper	ورقـــة ترشيح
Salts	امـــــلاح	Bases	قواعـــــد
Acids	احمـــــاض	Alkalies	قلويـــــات
Distill	يقطـــــــر	Distilled Water	مـاء مـقـطر
Condensate	يكثـــــــف	Solution	محـــــلول
Standard Solution	محلول عيـــارى	Drying Agent	مادة مجففـــة

Hard Water ماء عسـر	Soft Water ماء يسـر

CHEMICAL EQUILIBRIUM الاتزان الكيميائى

Irreversible Reactions	Reversible Reactions
التفاعلات غير العكسـية	التفاعلات العكسيـة
Exothermal طارد للحرارة	Endothermal ماص للحرارة

The Ionic Theory النظـرية الايونيـة

Cation ايـون موجـب	Anion ايـون سالـب
Ionisation عملية التايـن	
Acidity الحامضـة	Alkalinity القلويـة

* HYDROLYSIS التفكك المائى ـ التميوء

Acid حمض	Base قاعدة
Salt ملـح	
<u>Acid</u> حمض	<u>Base</u> قاعدة
- Mono basic Acids	Mono acidic Bases
حمض احادى القاعدية	قواعد احادية الحامضة
Di basic Acids	Di acidic Bases
حمض ثنائى القاعدية	قواعد ثنائية الحامضية

Tri basic Acids
حمض ثلاثى القاعدية

Tri acidic Bases
قواعد ثلاثية الحامضية

Salts
املاح

Classification of Salts

1- Normal Salts
املاح عاديـة

2- Acid Salts
املاح حامضـية

3- Basic Salts
املاح قاعديـة

4- Double Salts
املاح مزدوجـة

5- Complex Salts
املاح مركبـة

OXIDATION and REDUCTION الاكسدة والاختزال

Chemical Analysis التحليل الكيمائى

Qualitative analysis
تحليل وصفى - (نوعى)

Dry Tests الاختبارات الجافة

1- Appearance المظهر الخارجى

2- Action of heat تأثير الحرارة

3- Flame test اختبار تلوين اللهب

4- Borax bead test
اختبار خرزة البوراكس

5- Char coal block reduction
الاختزال على قطعة من الفحم

Quantitative analysis
تحليل كمـى

A-Gravimetric - analysis
تحليل وزنـى

Volumetric analysis
تحليل حجمى

- Wet Tests اختبارات رطبة

- Reagent الكواشـف

Identification of Gases
التعرف على الغـازات

بعض العناصر الشائعة

English	العربية
Aluminium	الومنيوم
Antimony	انتيمون
Arsenic	زرنيخ
Barium	باريوم
Bismuth	بزموت
Bromine	بروم
Boron	بورون
Cadmium	كدميوم
Calcium	كالسيوم
Carbon	كربون
Chlorine	كلور
Chromium	كروم
Cobalt	كوبالت
Copper	نحاس
Hydrogen	هيدروجين
Iodine	يود
Iron	حديد
Lead	رصاص
Magnesium	ماغنسيوم
Manganese	منجنيز
Mercury	زئبق
Nikel	نيكل
Nitrogen	نيتروجين
Oxygen	اوكسجين
Phosphorus	فوسفور
Platinum	بلاتين
Potassium	بوتاسيوم
Silver	فضة
Silicon	سيلكون
Strontium	استرنشيوم
Sodium	صوديوم
Sulphur	كبريت
Tin	قصدير
Zinc	خارصين

REAGNTS الكواشف

Acids الاحماض

English	Arabic
Acetic acid	ح • الخليك
Hydrochloric acid	ح • الهيدروكلوريك
Nitric acid	ح • النيتريك
Tartaric acid	ح • الطرطريك
Sulphuric acid	ح • الكبريتيك
Aqua Regia	الماء الملكى

Bases القواعد

English	Arabic
Ammonium hydroxide	ايدروكسيد امونيوم
Potassium hydroxide	ايدروكسيد بوتاسيوم
Calcium hydroxide	ايدروكسيد كالسيوم
Barium hydroxide	ايدروكسيد باريوم
Sodium hydroxide	ايدروكسيد صوديوم

Solid Reagents كواشف صلبة

English	Arabic
Ammonium chloride	ايدوكسيد أمونيوم
Potassium chlorate	كلورات بوتاسيوم
Lead dioxide	فوق اكسيد الرصاص
Sodium peroxide	فوق اكسيد الصوديوم
Urea	اليوريا
Potassium carbonate	كربونات بوتاسيوم
Manganese dioxide	ثانى اكسيد المنجنيز
Tri-lead tetroxide	اكسيد الرصاص الاحمر
Ferrous sulphate	كبريتات الحديدوز

Salt Solution محاليل املاح

Ammonium oxalate
اكسالات امونيوم

Ammonium chloride
كلوريد امونيـــوم

Potassium permanganate
برمنجانات بوتاسيوم

Potassium ferrocyanide

Lead acetate

Silver nitrate
نتـــرات فضـــة

Ammonium sulphate
كبريتات امونيوم

Barium chloride
كلوريد باريـــوم

Potassium dichromate
ثانى كرومات البوتاسيوم

Ferro sulphate
كبريتات حديدوز

Mercuric chloride
كلوريـــد زئبقيـــــك

Magnesium sulphate
كبريتات ماغنســـيوم

Special Liquids and Solutions
كواشـــف خاصــــة

Ethyl alcohol كحول ايثلى

Carbon tetra chloride
رابع كلوريد الكربون

ChloroForm كلوروفـــورم

Hydrogen Peroxide ماء الاكسيجين

Organic Chemistry الكيمياء العضوية

Bonds الروابــــط

Fractionaling Column
عمود تقطير التجزئى

Distillation تقطير (تكير)

Orbitals مدارات (اوربتال)

الاحياء ـ التاريخ الطبيعى

Systematics or Taxonomy تصنيف

English	Arabic	English	Arabic
Kingdom	مملكة	Phylum	شعبة
Order	رتبة	Family	عائلة
Genus	جنس	Species	نوع
Shell Wall	جدار الصدفة		
- Ectodermis or Epiderm	الاكتودرم ـ البشرة	- Endoderm	الطبقة الداخلة ـ الاندودرم
Phylum	فيلة	Crustacea	قشريات
Onychoe phora	مخليات	Myriapoda	عديدة الارجل
Insects	حشرات	Arachinida	عنكبيات
Morphology	علم الشكل الخارجى	Hypersensitivity	فرط الحساسية
Method of dilution	طريقة التخفيف	Aquarium	
Permeability	النفاذية	Imbibition	التشرب
Coagulation	التجمع ـ التكتل	Viscosity	خثور السائل ـ مقاومته لان يسيل

State of Equilibrium
حالة الاتـــزان .

Mass movements
الحركة الكليـــــة

Osmosis الخاصة الازموزية

Exo Smosis الازموزية نحو الخارج

Molar Aggregates
تجمعات جزئية

Phase - rever Sals
الاطـــــوار

Simple diffusion
الانتـشار البسـيط

Osmotic pressure
الضغط الازمـــوزى

Endo Smosis الازموزية نحو الداخل

The Colloidal State
الحالة الفرديـــة

MICROSCOPIC STRUCTURE
التركيب الميكروسكوبى للجسم

تنقسم انسجة الجسم الى اربع انواع :

1- Epithetial Tissue
النسيج الطلائى

2- Connective Tissue
النسيج الضام

3- Muscular Tissue
النسيج العضلى

4- Nervous Tissue
النسيج العصبى

- Lipids — المواد الدهنية
  waxes — الشموع
- Proteins — البروتينات
  Enzymes — الانزيمات (خمائر)

- Rumination — الاجترار
  Defecation — التبرز
  Absorption — امتصاص الاطعمة

General Metabolism — التمثيل الغذائى
  catabolism — الهدم
  Anabolism — البناء

- Closed Circuit methods
الطرق ذات الدائرة المغلقة

- Open Circuit methods
الطرق ذات الدائرة المفتوحة

الحرارة المفقودة عن طريق الجلد

1- Conduction — التوصيل
2- Convection — الحمل
3- Radiation — الاشعاع

Fastening	الصيـــام	Starvation	الصيام / تجويع
Antibodies	توليد اجســـام مضـــادة	Nutritional value	قيمة غذائيـــة عاليـــة
Albumin	زلال البيـــض	Hypoglycaemia	قلة سكر الـدم
Diffusibility	قوة انتشارها	Fats	الدهـــــون

Phylum - Protozoa — الحيوانات الاولية وحيدة الخليـــة ـ فيليه البروتوزوا

- Amoeba — اميبـــا

Movement	حركـــة	Nutrition	تغـــذية
Respiration	تنفـــس	Multiplication	تكاثـــر

- Plasmodium — الملاريـــا

- Sexual reproduction
  التكاثر التزاوجـــي

- Symptoms of Disease
  اعراض المـــــرض
  - x Cold Stage — دور البرودة
  - Hot Stage — دور السخونة
  - Sweating Stage — دور العرق

- Curative Treatment
  العـــــلاج

- Bacteria البكتريــا

- Structure التركيـــب

الامراض التى تسببها بعض البكتريـا

Tuberculosis الســـــل

Diphtheria الدفتريـــا

Typhoid Fever الحمى العنقودية

Cholera كوليـــــرا

VIRUSES فيروســـات

الامراض الفيروسية التى تصيب الانسان

Influenza الانفلونـــزا

Catch Cold نزلة البرد ـ الزكام

Children - Paralysis شـــلل الاطفـــال

Small pox الجـــــدرى

- Vaccination التطعيم (التحصين) ضد الجدرى

- Sponge الاسفنـــج

Ascaris الاســـكارس

eg The Prawn جمبـــرى

eg The Crab ابو جلمبـــو

Insects حشـــــرات

eg Cockroach	صرصـار	Antennae	قرن الاستشعار
The Heart	قلـــب	Legs	الارجـــــل
Larvae	يرقــــــة	Pupae	عـــذراء
Silk - moth	فراشة الحريــر	The House Fly	الذبابة المنزلية
The Flea	البرغــوث	Scorpion	العقــــرب
Ticks	القـــراد	Helix	القواقـــع
Asterias	نجم البحـــر	The Dog Fish	كلب السـمك
The Lizard	السحليـــة	The Rabbit	الارنـــب

التعليم الصناعي

١ـ مجموعة الصناعات الميكانيكية

٢ـ مجموعة الصناعات المعمارية

٣ـ مجموعة الصناعات النسجية

٤ـ مجموعة صناعة المركبات

٥ـ مجموعة صناعات المصانع

٦ـ مجموعة صناعات الحديد والصلب

٧ـ مجموعة الصناعات البحرية

٨ـ مجموعة صناعات الطباعة

٩ـ مجموعة صناعات السكك الحديدية

١٠ـ مجموعة صناعات هيئة الكهرباء

١١ـ مجموعة الصناعات الزخرفية

١٢ ـ مجموعة صناعات الاجهزة التعويضية والاطراف ا صناعية

١٣ ـ مجموعة الصناعات الكهربية

Mecanical Industries Group : مجموعة الصناعات الميكانيكية

English	Arabic	English	Arabic
Measuring Equipment	اجهزة قياس دقيقة	Mec. Erection	تركيبات ميكانيكية
Faunding Maket	نماذج المسبوكات	Welding	اللحام
Metales Faundation	سباكة معادن	Air Conditioner	تبريد وتكييف
Screwdriver	مفك	Vice	ملزمة
Gear wheel	ترس تعشيق	Trowel	المالج (اداة تسوية)
Grank	مرفق الالة	Extension Spring	زنبرك
Nipple	نبل (صلة بين ماسورتين)	Swivel	مدور
Lathe; turning - lathe	مخرطة	Mutilated wheel	ترس
Letter press	مكبس الخطابات	Piston	بستم (الطلمبة)

Handle	مقبض	Transmission	مناول
Chain	جنزير	Sprocket wheel	طارة الترس
Compasses	برجل	Bevel	كوس النجار
Square elbow Bend	الماسورة	Soldering iron	لحام (السمكرى)
Dowel - pin	كويلة	Pulley	منجور (بكرة)
Roller	محدلة (مدحاة)	Spear - head	رأس حربة
Screw (nail)	مسمار	Spiral spring	سسته
Rock - rail	شريط حديدى	Eccentric	اكستريك لامركزى
Vernier calipers	القدمة الورنية	Rag - bolt	قضيب حديدى مشرشر
Forceps , a pair of pincers	كماشة	Wedge	اسفين

Ratchet ; pawl ; chick	سقاطة سن (لضبط التروس)	Axle	دنجل العجلة

تركيبات ميكانيكية

Nail	مسمار	Screw driver	مفك
Nut	صامولة	Adjustable spanner	مفتاح انجليزى
Screw	قلاووظ	Double ended spanner	مفتاح ربط بناحيتين
Rod	ذراع	Accelerator	معجل
Bolt	مسمار قلاووظ	Spare part	قطع غيار
Bin	بنز	Knuckle	مفصل
Shaft	عامود	Hook	خطاف
Equipment	معدات	Die stock	لقمة اللولب

English	Arabic
Bar	قضيب
Jack	(كوريك) رافعة
Workshop	ورشة
Rod	ذراع
Rivet	مسمار برشمة
Wheel	حلقة ـ عجله
Surface	سطح
Pipe	ماسورة
Torque	عزم
Space	حيز

English	Arabic
Maintenance	صيانة
Pliers	زرديه
Side nipper	قصافة
Tool	عدد
Key	مفتاح
Ring	حلقة
Vertical	رأسي
Horizontal	افقي
Vice	منجلة

English	Arabic	English	Arabic
Ratio	نسبة	Torsion	لى
Component	مكونات	Axle	محور
Car	سيارة	Gasket	جوان
Angle	زاوية	Flang	فلنشة
Chassis	شاسية	Elbow	كوع
Hand	يد	Reducer	مخفض
~~Bracke~~ Brake	فرامل	Connection	توصيل
Disk	قرص	Single	مفرد
Clutch	ناقل للحركة		

تشغيل على الماكينات

English	العربية	English	العربية
Machine Tool	ماكينة تشغيل	Milling Machine	مكنة تغريز (فريزة)
Riveting Machine	ماكينة برشمة	Drilling Machine	ماكينة تثقيب
Grinding Machine	ماكينة تجليخ	Boring Machine	ماكينة تجويف
Bench vice	منجلة تخديدية	Specification	مواصفات
Turning	دوران	Torsion	لي
Elliptical	بيضاوي		
Greasing	تشحيم	Ball bearing	رمان بلي
Inertia	قصور ذاتي	Belt	سير
Friction	احتكاك	Nipple	نبل (حلمة)

English	Arabic
Trouble of breakdown	عطل
Pliers	زردية
Smooth	املس
Flange	فلانشة
Volume	حجم
Gear	ترس
Diameter	قطر
Clearance	خلوص
Ratio	نسبة
Rod	ذراع
Hacksaw	منشار
Lay - out	تخطيط
Tool	عدة
Process	عملية
Feed	تغذية
Gear box	صندوق تروس
Lubrication	تزييت
Knock	خبط - دق
Cone	مخروط
Rotor	جزء دوار

English	Arabic	English	Arabic
Speed	سرعة	Acceleration	عجل
Pump	مضخة	Test	اختبار
Cycle	دوره	Cylinder	اسطوانة
Head	راس	Angle	زاوية ـ ميل
Channel	مجرى	Check	اختبار
Brake	? فرامل	Turning	خراطة
Unit	وحدة	Vibration	اهتزاز
Centre	مركز	Production	انتاج
Stroke	مشوار ـ شوط		

Spring	يـــاى	Needle	ابـــرة
Indicator	مـــؤشـــر	Connection	توصـــيل
Contact	تـــلامـــس	Control	محـــكم
Rate	مـــعدل	Standard	قياســـس
Measure	قياس	Vernier	ورنيـــة
Unit of measuring	وحـــدات القيـــاس	Repair	اصـــلاح

سباكة ومعادن

English	العربية
Casting	سباكة
Die casting	سباكة القوالب الدائمة
Furnace	فرن
Slug	خبث
Solder	سبيكة لحام
Lead	رصاص
Alloy	سبيكة
Mixture	خلط
Expansion	تمدد
Exhaust	عادم
Casting mould	قالب الصب (ريزق)
Sand casting	السباكة فى الرمل
Melting point	درجة الانصهار
Model	اورنيك أو نموذج
Copper	نحاس
Iron	حديد
Leakage	تسرب
Joint	وصلة
Wear	احتكاك

اجـــــهزة دقيــــقة

Control solve صمام تحــكم	Pressure gauge مقيــاس ضـغط
Thermo couple ازدواج حــــــــرارى	Temprature indicator مقيــا س حــــــرارة
Flow metere مقيــاس كميـــة التـــــدفق	Level indicator مقياس المنســــــوب
Control room حجـــرة تحـــــكم	Oriffice meter مقيــاس تصـــرف

تشـــــكيل ولحــــام

Welding لحــــام	Welding electrod ســـــلك لحـــام
Electric Arc القـــوس الكهـــربى	Innert gas welding اللحام بالغـــاز الخامـــل
Oxcy - acceteline welding اللحام بالاوكسى استيلين	Gas cutting القطعية بالغـــاز
Welding machine ماكينـــة لحـــام	Ferrous material مـــعدن حــديدى

Non - ferrous

معدن غير حديدى

Stainless Steel

صلب لا يصدأ

Oxcy - acceteline torch

لمبة قطعية بالاوكسى استيلين

Alloy steel

حديد سبائكى

Oxygen bottle

اسطوانة اكسيجين

تبريد وتكييف

Vent control cable

سلك تشغيل بوابة التهوية

Control assembly

مجموعة المنظمات

Slinger — حلقة المروحة

Over load - protectors

وقاية من زيادة الحمل

Automatic Defroster

د فروست اوتوماتيك لاذابة الثلج

Air Conditioning

تكييف الهواء

Fan motor — محرك المروحة

Fresh air — هواء نقى

Sump — حوض

Humidity ratio — نسبة الرطوبة

Refrigeration & Cooling

تبريد

Condenser — المكثف

English	Arabic
Capllary tube	الماسورة الشعرية
Compressor	الضاغط
Straner	مصفى
Fan	مروحة
Expansion valve	بلف التمدد الحرارى
Power	قوة
Rotary Compressors	ضواغط دائرية
Suction	السحب ?
Relay	ريلاى فصل الحمل
R - 12	فريون ١٢
Heat - Exchanger	المبدل الحرارى
Suction - Tube	ماسورة السحب
Evaporator	المبخر
Vent door	بوابة التهوية
Boiling point	درجة الغليان
Energy	طاقة
Reciprocating Compressors	ضواغط ترددية
Discharge	الطرد
Overload	زيادة الحمل
R - 22	فريون ٢٢

Gas غـــــاز

Thermal Insulation عــزل حــــرارى

Rock Wool صـوف صخـرى

Liquid ســـائل

Glass Wool صـوف زجـــاجى

Refrigerant سائل التبريــد

معـــــدات القيـــاس

Vernier Calipper قدميه ذات ورنيـــه

Scale قدمه مدرجـه

Spirit level ميزان مياه

Hydrometer هيدرومــــتر

Micrometre ميكرومتــــــر

Angle زاويـــــة

Dial indicator مقياس ذو موءشــــــر

الصناعـات المعماريـــــة

التركيبـــــات الصـــحية

Plumbing — التركيبات الصحية (السباكة)	Staggered rivets — مسامير برشـــام متباد لـــة
Pipes — المواســــير	Water Prrssure — ضغط الميـــاه
Special - Fittings — القطـــع المخصـــوصـة	Cast iron pipes — المواســير الزهـــر
Pipe joints — وصلات المواســير	Vetrified clay pipe — المواسير الفخـــار المزجــــج
Lead pipe — المواسير الرصـــاص	Copper - Tubing — المواســـير النـــحاس
Asbestos Cement - pipes — المواسير الا سبستوس الا ســـــــمنتى	Bolt — مسمار قلاووظ
Metal — معــــــدن	Metallic — معدنـــــى
Rivet — مسمار برشــــام	Riveting — الرباط بالبرشــــام
Steel — صـــلب	

الانشاءات المعمارية

English	العربية
Architect	مهندس معمارى
Architectural	معمارى (صفة)
Abutment	كتف الكوبرى
Broad flangel	كمرة عرضية
Beam	كمرة عادية
Box girder	كمرة صندوقية
Built up section	قطاع مركب
Base	قاعدة
Bracing	رباط بقطاعات او شكالات
Bridge	كوبرى
Bending	انحناء
Buckling	انبعاج
Center line	خط المحور
Construction	أنشاء ـ منشا
Constructions	انشاءات
Conventions	مصطلحات
Channel section	قطاع حجرى
Cross	عرضى
Connection	اتصال ـ وصلة
Column	عامود
Center of gravity	مركز الثقل
Compression	ضغط
Allowable stress	الجهد المسموح به
Axial force	قوة محورية
Actual stress	الجهد الفعلى
Axis	المحور الهندسى

English	Arabic
Axes	المحاور الهندسية
Area	مساحة
Architecture	فن العمارة
Circular	دائرى
Dotted line	خط منقط
Diagonal	قطر
Dead load	حمل ميت
Distributed load	حمل موزع
Deck bridge	كوبرى سطحى
Design	تصميم
Diameter	قطر
Equal angle	زاوية متساوية الساقين
Elevation	مسقط رأسى
Earth pressure	ضغط التراب

English	Arabic
Continous line	خط مستمر
Cross girder	كمرة عرضية
Compound section	قطاع مركب
Flange	شفة القطاع
Foundation	اساسى
Factor of safety	معامل امان
Fixed	مثبت
Fusion	انصهار
Girder	كمرة مركبة
Gusset plate	لوح تجميع
Height	ارتفاع
Hinge	مفصلة
Horizontal	افقى
Hammering	قوة الطريق (الطرق)

Effect	تاثير
Eccentric	لامركزى ـ لامحورى
Equivalent	مساوى ـ معادل
Longitudinal	طولى
Load	حمل
Lacing	رباط نجوحى
Lower chord	وتر سفلى
Live load	حمل حى
Maximum	الحد الاقصى
Minimum	الحد الادنى
Moving load	حمل متحرك
Main girder	كرة رئيسية
Member	عضو
Impact Force	قوة الصدمة
Infiltration	تخلل
Inertia	قصور ذاتى
One way road	طريق اتجاه واحد
Oblique	مائل
Plate	لوح
Plate girder	كمرة لوحية
~~Plan~~	~~مسقط افقى~~
Parallel	متوازى
Perpindicular	عمودى على
Packing	حشو
Pitch	مسافة بينية
Permissible stress	الجهد المسموح به
Purlin	مدادة

English	Arabic	English	Arabic
Materials	مــــواد	Pier	بغـــلة كـــوبرى
Nominal stress	الجهد الاســـمى	Plane	مســـــتوى
Normal stress	الجهد العمودى	Properties	خــــــواص
Neutral axis	محور التعادل	Penetration	اخـــــتراق
Retaining wall	حائط سائدة	Practical	عمـــــلى
Railway bridge	كوبرى سكة حديد	Shear	قصــــى
Road	طــــــريق	Slender	رفيع ـــ نحيــف
Rectangular	مستطيـــــل	Slenderness ratio	نسبة النحافة
Reaction	رد الفعــــــل	Side walk	طريق جانبى للمشاة
Resultant force	محصلة ال قوى	Square	مربـــــــع
Radious	نصف القـــطر	Simultaneous	فى الـــوقت نفســه
Standard	قيا ســـــى	Span	بحـــــر
Side view	مسقط جانـــبى	Support	حامـــــــل
Sectional	قطـــــاع	Technical	فـــــنى

Symmetrical	متماثـــــل	Technician	شخص فـــنى
Stiffener	قطاع للتقويـــة	Thickness	ســــمك
Splice plate	لــوح اتصــال	Total length	الطول الكـــلى
Stress	جــــهد	Tension	شـــد
Strain	اجـــهاد		
Tunnel	نفـــق	Through bridge	كوبرى داخــلى
Theory	نظـــرية	Twisting	التـــواء
Theoretical	نظـــرى	Theory of structures	نظرية الانشـاءات
Temperature	درجة الحرارة	Vnequal angle	زاوية مـختلفة الساقين
Upper or top chord	وتر علوى	Uniform load	حمل منتظـم
View	مســقط	Vertical	قائم او راسى
Vibrations	اهـــتزازات	Web	روح القطــاع
Web plate	روح الكمرة اللوحية	Welding	الرباط باللحـــام
Wind pressure	ضغط الريــاح	Width	اتســـاع
Yield point	نقطة الخضــوع		

مجموعة الصناعات النسجـــية

الغـــزل العـــــام

الغزل المسرح	Woollen
مرحلة السحب الاولى	Drawing
عملية الغـــزل	Spinning
الطريقة الانجليزيـــة	English or Bradford of open Drawing
ماكينات الجيلنج (التســريح)	Gilling
٢ــ ماكينة جيلنج براسين واسطوانة	Double Head Can Box
ماكينة جيلنج اسطوانة	Can Intersecting Gill Box
ماكينة ســحب اولـــــى	Drawing Box
ماكينة سحب نهائـــــى	Drawnig Finisher
ماكينة برم متوسط	Reducer
ماكينة برم رفيـــع	Finishing Rover
السلندرات الخلفيـــة	Back Rollers

الغزل المشـــط	Worsted
عملية التسريح	Gilling
مراحـــل البـــرم	Roving
لوى الخيـــــوط	Twisting
طريقة سحب الطنابير / ماكينة البرم	Cone. Drawing
١ــ ماكينة جيلنج براس واحدة	Can Gill Box
٣ــ ماكينة جيلنج وتخرج الشريط بمرادن	Spindle Gill Box
ماكينة جيلنج بالمـــرادن	Spindle Intersecting Gill Box
ماكينة سحـــــب متوســـط	Drawing Weigh Box
ماكينة برم اولـــــى	First Intermediate frame
ماكينة برم نهائى	Rover
الحوامل ودليل الفتلـــة	Creels. Slubbing Guides

Front Rollers	السلندرات الامامية	Carrier Tumbler	السلندرات المساعدة
Setting	عدم ضبط المسافات	Spindly - Flyers	المرادن والفوانيس
Twist	البرمات	Draft . Daubling	مقدار السحب والازدواج
Ring Frame	ماكينة غزل الرنج	Cap	ماكينة غزل الكاب
Mule	ماكينة غزل السلف	Flyer	ماكينة غزل الفوانيس

النسيج

Alexander Twill	قماش مرد الكسندر	Abrasive Fabric	قماش سنفرة
Algerienne	قماش الخيام	Alexandria	قماش الاسكندرية
Beam	مطوة السدى	Alligator Cloth	قماش التمساح
Beam dyeing	صباغة السدى	Beam Creel	حامل المطاوى
Beaming	لف السدى	Beamer	مكنة سحب السدى
Direct beaming	التسدية المباشرة	Beaming device	جهاز اللف
Greel frame	برواز حامل البكر	Broken - end	فتلة مقطوعة
Drive of Reed Carriage	حركة مجرية المشط	Greeling	اعداد حامل البكر

English	Arabic
Ends	قبل السدى
Leasing device	جهاز الاشتكة
Length Counter	عداد الطول
Reel. Carriage	عربة المشط
Sectcional Warping	تسدية القضبان
Speedometer	عداد السرعة
Warper's Beam frame	حامل مطوة التسدية
Warping drum	درفيل التسدية
Warp section	قضيب السدى
Weaver's beam drive	جهاز لف مطواة السدى
Yarn Tension device	وسيلة شد الخيط
Zig Zag Comb	المشط المتعرج (المتموج)
Leasing	اشتكة
Leasing reed	مشط الاشتيك
Length of Warp	طول السدى
Repeat of Warp	تكرار السدى
Set of Warp	عدة السدى
Tension roller	اسطوانة الشد
Warping	تسدية
Warping speed	سرعة التسدية
Weaver's beam	مطوة النول الخاصة بالسدى
Width of warp section	عرض قضيب السدى
Expanding Comb	المشط المتحرك

THE JACQUARED
الجاكـــــار

Needles الابـــــر	Hooks الشناكـــل
Cylinder الســـــلندر	Cards الكـــرتون
Single lift Jacquared جهاز الجاكار ذو المشوار الواحد	Single lift single cylinder Jacquared جهاز الجاكار ذو المشوار الواحـــــد والسلندر الواحد
Double lift Jacquared جهاز الجاكار ذو المشوارين	Double Cylinder Jacquard جهاز الجاكار ذو السلندرين
Verdol Jacquard جهاز الفـــردول	Twiling Jacquard جهاز التويلنج جاكارد
Cross Border Necative Dobby الدوبي السالب للكنار المتقاطع	The Dobcross 4x4 Box LooM دوبكروس ـــــــى
LUBRICATION AND GREASING عمليات التزييت والتشـــحيم	

غـــــزل الحريــــــر

افســـكو	Avisco	حرير اسيتات	Acetate Rayon
كريب البرت	Albert Crepe	آســـــــاهى	Asahi

الطـــــــرق

بلاك بيـــــــرد	Black Beard	نظام الدفعات	Batch System
حرير طبيعى منسوج	Eolting Silk	قماش المناخـــل	Eolting Cloth

التريـــــــــكو

تصميم ارجيـــــل	Argyle Design	غرزة الســلة	Basket Stitch
الابرة الملتحية (السنارة)	Bearder Needle	غرزة الاكورد يـــــــون	Accordion Stitch

تجهيز المنسوجات

Anti - Crease
المعالجة لمقاومة التجعد

Anti - Foam Agents
مواد تكسير الرغوة

Antiseptic - Agents
مواد التعقيم

Anti - Snag Agents
معالجة ضد التنش

Auxiliary . Products
مواد مساعدة

Baume Hydro Meter
جهاز قيا س الثقل النوعي

Anti - Felting Agents
عامل لتجهيز الانسجة الصوفية

Anti - Oxidants
مواد مانعة للاكسدة

Anti - Shrink
معالجة ضد الانكماش

Anti - Static - Agents
معالجة ضد الكهرباء الاستاتيكية

صـــباغـة وكيماويـــــات

Amino Acids	احماض امينيـة	Ammonia Acetate	خلات الالومونيوم
Ammonia Sulfate	كبريتـات الامونيـــوم	Aniline Dye	صبغة الانيليـــن
Anionic Dyes	الصبغات الانيونيـــة	Animalizing	التصبيغ الصـــوفى
Anion	الانيـــــون	Anthraquinone	الانتراكينـــون
Anthraquinone Coloring Matter	صبغة الانتراكينـــون	Azine Coloring Matter	صبغـات الازيـــــن
Azo - Coloring Matters	صبغــــــات الازو	Azoic. Diozo. Component	جزئ الديارو لانتاج صبغات الازويك
Azoic. Dyes	صبغات الا زويـك		

CARS السيارات

TRACTORS الجرارات

Contact	تلامـــــس	Choke Knob	اكرة السقاط
Directional air diffusers	هـــــوابة	Ashtray	طفاية السجاير
Headlamp-control Lever	مفتاح التحكم فى النور الاعـلى	Hand Throttle	تحكم فى ضـــخ البنزيــــن
Direction Indicator Lever	مفتاح موءشـــر الاتجـــاه	Fascia Vents	فتحـات اماميـــة
Instrument Panel	تابـــلوه	Heating Control	التحكم فى التدفئة
Horn Button	زرار الكلاكـــــس	Ventilation Control	التحكم فى التهويـــة
Ignition Switch	مفتاح الاحـــتراق	Radio Recess Cover	غطاء لمكان الراد يـــو
Windscreen Wiper Lever	مفتاح المســـاحـات	Bonnet release Lever	مفتاح فتـــح الشنطة
Lighting switch	مفتـــاح الاطـــفاء	Windscreen Washer Control	مفتـــا ح المســـاحات

Panel Light Switch
مفتاح اضاءة البلف

Clutch Pedal الدبرياش

Brake Pedal فرامل

Accelerator Pedal
بدال الوقود او البنزين

Handbrake Lever فرامل اليد

Gear Lever رافعة الفتيس

Speedometer عداد السرعة

Odometer عداد المسافات

Side Light Warning Light
موشر الاتجاه

Direction Indicator Warning Light
اضاءة التحذير لموشر الاتجاه

Headlamp Warning Light
اضاءة التحذير بالنور العالي

Fuse Unit فيوز الكهرباء والاضاءة

Water Temperature Warning Light
اضاءة الجزء الخاص بحرارة الماء

Lgnition Warning Light
اضاءة الجزء الخاص بالاشتعال

Fuel Gauge عداد الوقود

Oil Pressure Warning - Light
اضاءة البلك الخاص بضغط الزيت

Doors الابواب

Battery البطارية

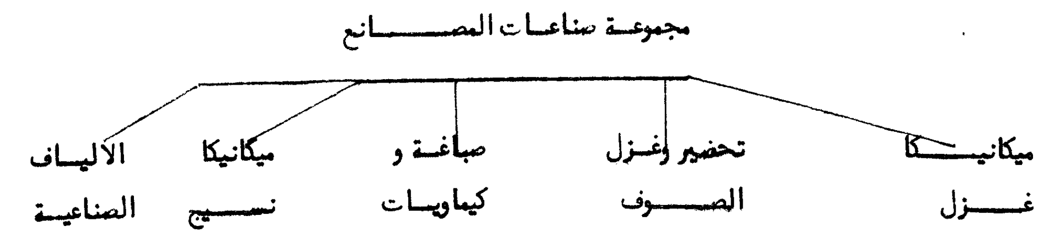
Carburettor الكاربريتر

Climatic adjustment
التكييف

Fuel System منظم الوقود

English	Arabic
Oil Filter	فلـــتر الزيــت
Starter	البداية للتشـــغيل
Spark Plugs	بوجيهات
Shock absorbers	المســــــاعدين
Tools	الالات
Tyres	الاطـــارات
Water Level	مستوى المـاء
Wiring diagram	نظام الاسلاك
Capacities	القدرات
Engine	الموتور او المحرك
Stop	قــــف

English	Arabic
Tyre in Flation Pressures	ضـــــغط الاطــــارات
Wheels and Tyres	العجلات والاطارات
Weights	الأوزان
Lubrical and Fluids	التشحـــــيم والســـــوائل
Electrical System	نظام الكـــــهرباء
No Parking	ممنوع الانتظـــــار
Parking orea	مكان الانتظـــــار
Parking Lot	مكان انتظـــــار
Railway Crossing	مزلقـــــان
Bend	منحنى
Truck	سيارة نقل



Spinning Mechanical ميكانيكا الغزل

divided to وتنقسم الى

1- Open and Cleaning Cotton مرحلة التنقيح والتنظيف

2- Carding Cotton

مرحلة التسريح والكرد

3- Drawing Stage Sliver

مرحلة السحب للاشرطه

4- Combing Cotton

مرحلة التمشيط للشعيرات

5- Twisting Stage مرحلة البرم

ثلاث مراحل :

First Stage مرحلة اولى للبرم

Scond Stage مرحلة ثانية للبرم

Third Stage مرحلة ثالثة للبرم

6- Spinning (Finejac)

مرحلة الغزل النهائى

7- Winding of Cone

مرحلة تدوير الخيوط على شكل كون

8-Doubling of the Yarn

مرحلة الزوى للخيوط

9- Prepration to Weaving

مرحلة تحضيرات النسيج

وتنقسم انواع الغزل الى عدة انواع :

1- Dry Spinning

الغزل الجاف

2- Wept Spinning

الغزل الرطب

3- Melting Spinning

الغزل الانصهارى

كما يوجـد نـوع مختصر لعمليات الغـزل الطويلة والمعقدة قد استحدث حديثا وهـو ما يسمى بنظـام الغزل ذو الطرف المفتـوح Open End Spinning

ويتميز بأنه يستخدم في غزل الخيوط السميكة Thick Yarns

ومراحـله كالاتـي :

1- Open and Cleaning
خط ماكينات التفتيح والتنظيف

2- Carding Machines
خـط ماكينات الكـرو

3- Drawing Machines
Repare Sliver
خط ماكينات السحب وتصحيح الاشرطة

4- Open End Spinning Machine
ماكينة الغزل ذو الطرف المفتـوح

مرحـلة غـزل الصـوف
Spinning Wool

وتنقسم الـى divided to :

تحضـيرات الغـزل Prepration of the Spinning

1- Open Cleaning and Mixing Fibers
تفتيح وتنظيف وخلط الشـعيرات

2- Carding Fibers
تسـريح الشـعيرات

3- Combing Fibers
تمشـيط الشـعيرات

4- Drawing Fibers
سـحب الشـعيرات

5- Twisting Fibers
بـرم الشـعيرات

6- Spinning Yarn
الـغزل النهائـى

7- Winding Yarn
تـدوير الخيـوط

8- Double the Yarn
عملية الاوى المطلوبة للخيـوط

صباغة وكيماويات

Dyes and Chimical

تنقسم الصبغات المستعملة فى الالياف كالاتى :

Dyes of Wool Fibers

صبغات الصوف

1- Acid dyes

الصبغات الحامضية

2- Naphtol

صبغات النافتول

3- Slupher dyes

الصبغات الكبريتية

4- Chrome dyes

صبغات الكروم

Dyes of Cotton Fibers

صباغة الالياف القطنية

1- direct dyes

الصبغات المباشرة

2- Indirect dyes

الصبغات الغير مباشرة

3- Vat dyes

صبغات الاحواض

4- Chrome dyes

صبغات الكروم

5- Slupher dyes

الصبغات الكبريتية

صباغة الالياف الصناعية Synthetic Fibers

ويستخدم فى عملية صباغتها مادة CARIER الكراير

1- Sulpher dyes

الصبغات الكبريتية

2- Vat dyes

صبغات الاحواض

Strong Acid dyes

الصبغات الحامضية القوية

Weaving Mechanical ميكانيكا النسيج

Preparation of the Weaving : تنقســـم الى :

1- windding
عمليـــة التــــدوير

2-Warping Operations
عمليــــات التســـدية

3- Siging Operations
عمليـــات التنشـــــية

4- Reparing of the Beam
تجهـــيز مطوة الســـداء

5- Reparing of the Weft of the Yarn
تجـــهيز مكوك اللحـــمة

Weaving Mechanical Stages: ميكانيكية عملية النســـيج

1- Open of the Shed
فتـــح النفـــس

2- Pick Pick
قـــذف المـــكوك

3- Collection by Slay
ضم اللحمة بواسطة الدف

4- Winding of the Fabric
طـــى القمـــاش

Synthetic Fibers الاليـاف الصناعيــة

وتنقســـم الـــى :

1- Synthetic Fibers
اليـــاف تخليقيـــــة

2- Structure Fibers
اليـــاف تركيبيـــة

Example = بالنسبة للبند الاول

Vicose Rayon رايـــون الفســـكوز

Copper of the Rayon رايون النحاس النوشادرى

Structure Fibers الاليـــاف التركيبية

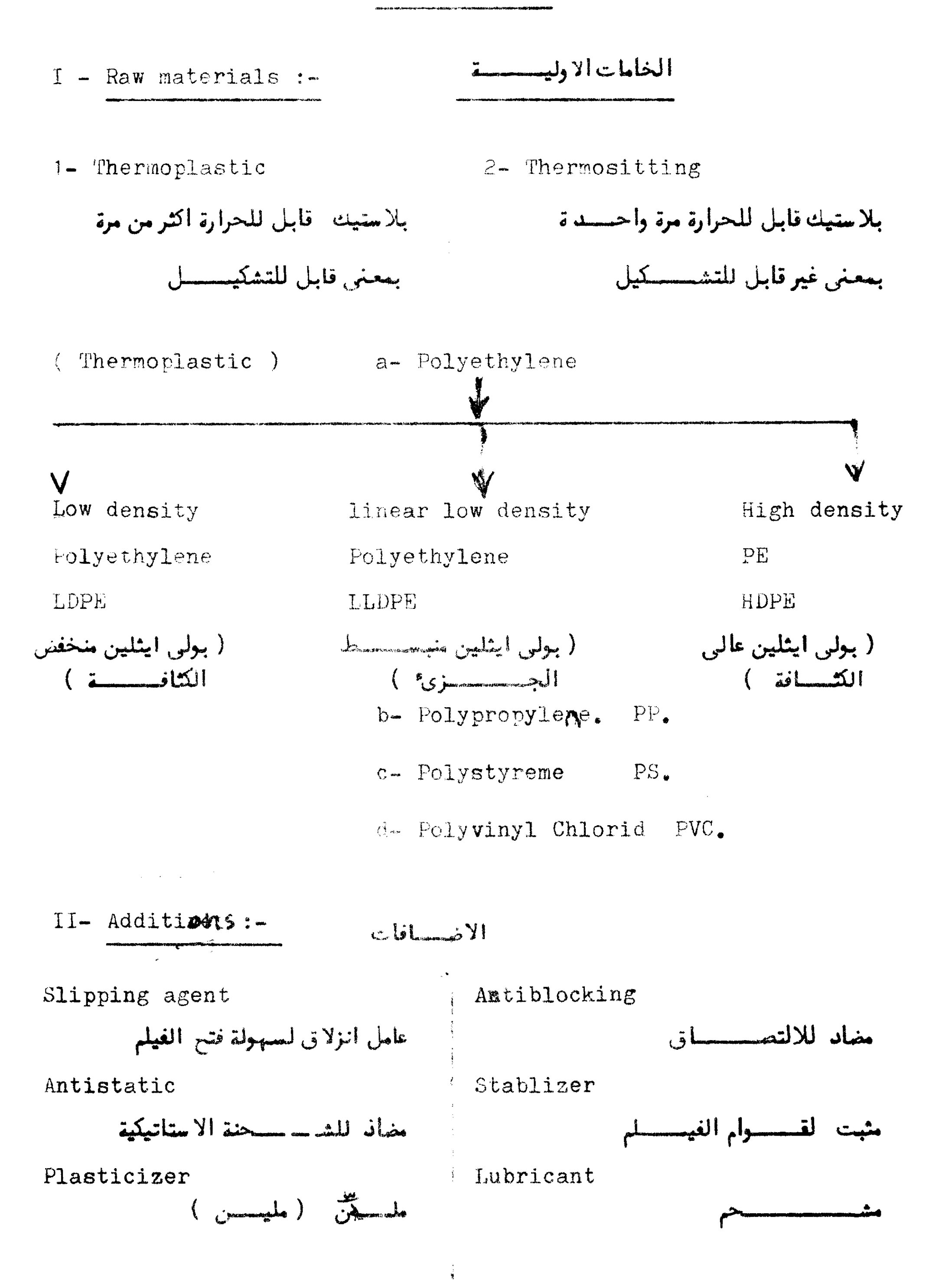
1- Polyester عديد الاســتر 2- PolyAmid

3- PolyProblene 4- PolyAchlic صوف صناعى

5- Nileon 6- الكوبر لاكتم
" 6/0
Nileon 66 Methlin diaminc الهكسى مثيلين د يامين
+ Adebic Acid + حامض الاذ بيك

6- Tergal ترجال 7- Helanq هيلانكا

8- Dioline رايولين 9-Teravera تريفيرا



البلاســـــتيك

I - Raw materials :- الخامات الاوليـــــة

1- Thermoplastic

بلاستيك قابل للحرارة اكثر من مرة

بمعنى قابل للتشكيـــــل

2- Thermositting

بلاستيك قابل للحرارة مرة واحـــدة

بمعنى غير قابل للتشـــكيل

(Thermoplastic) a- Polyethylene

Low density Polyethylene LDPE	linear low density Polyethylene LLDPE	High density PE HDPE
(بولى ايثلين منخفض الكثافـــــة)	(بولى ايثلين منبســـط الجـــــزىء)	(بولى ايثلين عالى الكثـــافة)

b- Polypropylene. PP.

c- Polystyreme PS.

d- Polyvinyl Chlorid PVC.

II- Additions :- الاضـــافات

Slipping agent	Antiblocking
عامل انزلاق لسهولة فتح الغيلم	مضاد للالتصــــــاق
Antistatic	Stablizer
مضاد للشـــحنة الاستاتيكية	مثبت لقـــوام الغيـــلم
Plasticizer	Lubricant
ملـــدن (مليـــن)	مشـــــــحم

Filler

مــادة مالئــــــة

Piganent

بودرة للتلويـــــن

III- Shapes :- شــكل الخامــــة

Powder بـــــــودرة

Amorphous عديـم الا نتظامية

Master batch

حبيبـــــات للتلويـــــن

and other additives

Granuals حبيبـــات

IV- Types of Machines :-

Injection moulding

الحقن بالصب فى قوالـــــب

Compression moulding

مكابس الحقن بالضـــــغط

Sacking

المنســـوجـــة

Flexographic printing press machine

ماكينة الطباعةعلى الفيـــلم

Extrusion blowing moulding

الحـــقن بالنفـــخ

Extrusion blowing Film

الفيلـــم بالنفـــخ

Film welding machine

ماكينـــة اللحـــام

V- Some units of machine :-

Hopper	قادوس	Extruder	الحلزونـــة
Tool	الدوار	Head	الـــرأس
Heaters	حراريـــات	Take off unit	وحدة السـحب
Electrical charge unit	المعالجـة الكهربائيـة	Winding unit	وحدة اللـــف

VI - Experiments used in Plastic Laboratory :-

Melt flow nider	معامل الانصهارية	Density	الكثافة
Tensile Strength	قوة الشد	Elongation	الاستطالة
Impact	الصدمات	Drop Test	الاسقاط

مجموعة صناعات الحديد والصلب

English	Arabic	English	Arabic
Steel	الصلب	Welding	لحام
Solder	مادة اللحام	Iron Smith	حداد
Iron making	المصنوعات الحديدية		
Bit	اللولب الدوار	Pliers	ورديه
Hand drill	مثقاب يدوى	Electric drill	مثقاب كهربائى
Brace	مثقاب لفاف	Washer	حلقة رقيقة لاحكام الوصل
Moleles Making	صناعة النماذج	Solidity	صلابة
Spanner	مفتاح صمولة	Thermal	حرارى
Metalic	معدنى		
Ingot	كتلة معدنية مصبوبة (او الصبة)		
Infusion	لاينصهر	Industrialize	يصنع
Grommet	حلقة مثبتة	Industrial School	المدرسة الصناعية
Oxide	اوكسيد	Heamatite	هيماتيت
Limonite	ليمونايت	Sidrite	سيدرايت

Marine Industries

الصـناعات البحـــريــــة

English	Arabic	English	Arabic
Boat or Ship - Vessel	سفينـــــة	Steering and Sailing Rules	قواعد التسير والابحـــــار
Ship draught (draft)	غاطـــــس السفينــــة	Towing operation	اعمال الغطـــــس
Lighthouse	فنـــــار	buoy	شمندورة
Ship Construction	بناء السفن	Ship Stability	اتـــزان السفـــن
Navigation lights	انذار الملاحة	Port Side	جنب شمال السعينة
Starboard Side	جنب يمين السفينة	Bow	مقدم السفينة (بروة)
Aft or a stern	موءخر السفينة (ا ش)	Floating Dock	حوض عائــــم
Dry Dock	حوض جاف	A Graved Dock	حوض منحوت
Anchor	المخطـــاف	One Fluk Anchor	ا لمخطاف ذ و القرن الواحـــــد
Mushroom Anchor	المخطاف للسفن مستخد مة كفنارات (مخطاف المظلة)	Sea Anchor	مخطاف ظهر بحـــر
Common Anchor Stocked Anchor	مخطاف ذ و ذ راع	antirust	مانعة صدأ

Marine Fishing	مصايد الاسماك البحرية		
Stockless Anchor	مخطاف بدون ذراع	Practical ship handling	الاستخدام العملى لقيادة السفينة
Coaster vessel	سفينة ساحلية	Compass	البوصـــــلة
Rudder	الدفـــــــة	Heavy Derrick	رافعة المثقلات
Speed indicator	مؤشر السرعة فى السـفينة	ECHO Sounder	جهاز قياس الاعماق
the engines room	حجرة الماكينات	Marine Diesel engine	محركات بحــــرية
Fishing Ship	سفن صيد	minesweepers	كاسحات الغام
HOLDS	عنابر السفينة للشحن	Gross Tonnage	الحمولة الكلية للسفينة
Harbour (port)	ميناء الرسو	Log Book	دفتر احوال السفينة
Main Deck	السطح الرئيسى للسفينة	Mooring	الرباط ـ ربط السفينة على الرصيف
Net Tonnage	الحمولة الصافية للسفينة	Stowage Factor	معامل الشحن تخزين
Broken Stowage	الفراغات الضائعة بالنسبة للبضائع على السفينة	Crew	طقم السفينة
Windage area	المنطقة فى السفينة المعرضة للرياح	greatest windage	المنطقة المقابلة للرياح تماما
trim	الميل الطولى للسفينة (الدرفلة الطولية)	List	الميل الجانبى للسفينة
Pitshing	الدرفلة الطولية	Yolling	الدرفلة العرضية

صناعات السكك الحديدية

Railways Industries

English	Arabic
Traffic Buldings	البلوكــــات
Traffic Bulding	بــــلوك
Puching	تدفيــــع
Goods wagons	دفــــة
Traffic Supervisor	رئيس حركة
Permetion	تصريـــــح
In time	فى الوقت المحدد
Railway traffic sign	اشارة (مناورة)
Chunting	تقطـــير
Tractor	جــــرار
Traffic assistant	معاون تقضيب
Station head	ناظر محطة
delay	تاخــــير

الاشــــــارات

English	Arabic
Traffic Column	سيمافـــور
Electrical traffic	اشارة كهربيــــة
Ex changer hand	يــد التحويـــلة
Light traffic	اشارة ضوئية
Emergency back lamp	فانوس خلفــــى
Railway Pomp	كبـــــولة

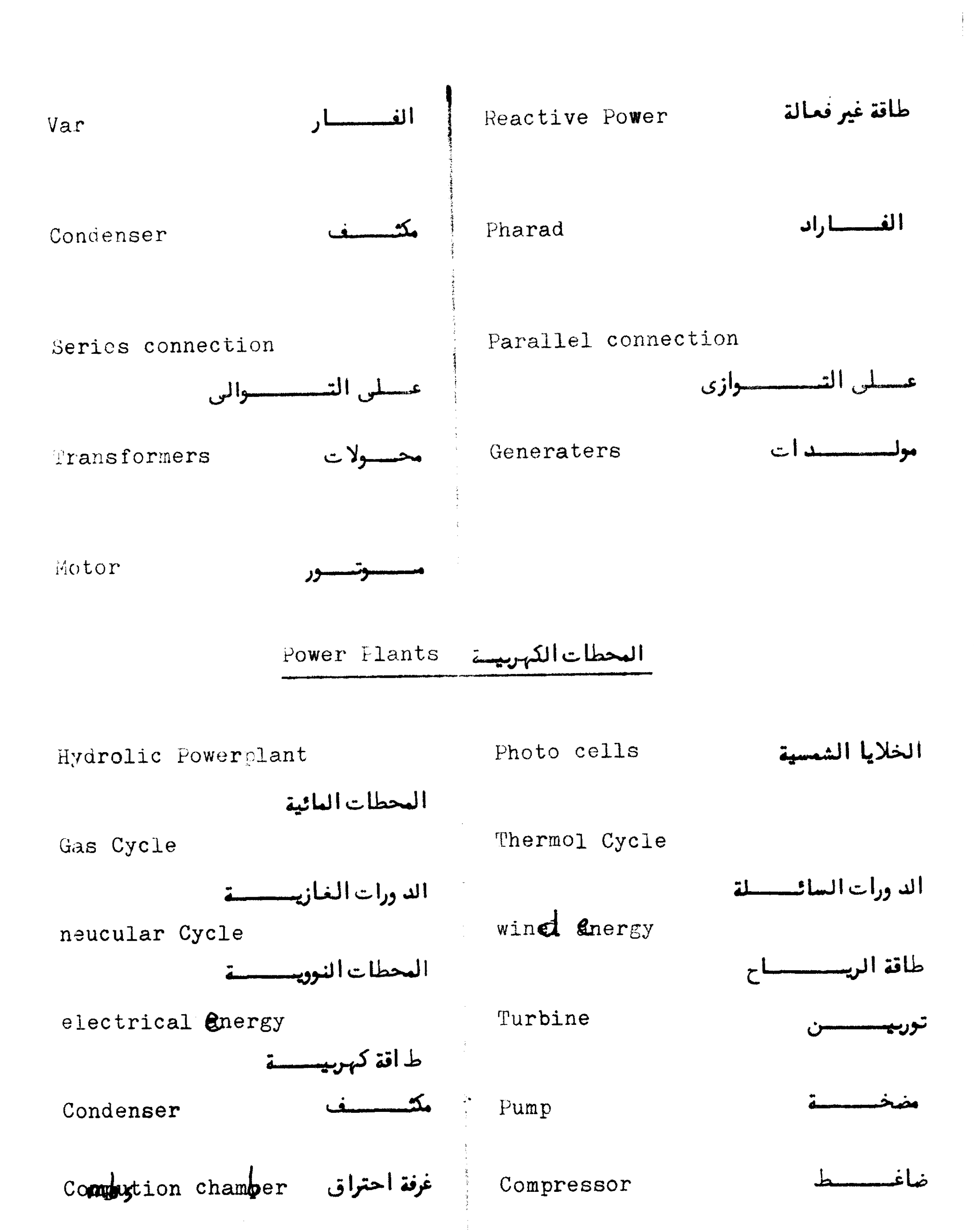
هندسة السكة الحديد

English	العربية
Railway Cross	تقاطع
Circular Railway	صينية
Engineering Railway	دريسة (هندسة سكة حديد)
tiying bolt	مسمار ربط
Railway crane	ونش سكة
direct Railways	سكة طوالى
Branches Railways	سلك فرعين
Exchanger	تحويلة
Railways	قضبان سكة حديد
Blange	بلانجة
thand Drilling	مثقاب سكة
Railway Balance	ميزان سكة
Storage Railways	سلك تخزين

مجموعة صناعات هيئة الكهرباء
Industries of Electricity Organization

الكهرباء
Electricity

Static electricity	كهرباء ساكنة	Dynamic electricity	كهرباء متحركة
Conducting	مواد موصلة	Alomenium	الومنيوم
Cubbur	نحاس	Semi conductor	مواد شبه موصلة
Dielectric Material	مواد عازلة	OHM	الاوم
Polential difference	فرق الجهد	Volt	الفولت
Ompere	الامبير	Active element	عنصر موجب
Passive element	عنصر سالب	Voltage Source	مصدر الفولت
Current Source	مصدر التيار	direct Current "d.c"	تيار مستمر
Alternative Current "A.c"	تيار متردد	Resistance	مقاومة
Watt	الواط	Coil	ملف



Var	الفار	Reactive Power	طاقة غير فعالة
Condenser	مكثف	Pharad	الفاراد
Series connection	على التوالى	Parallel connection	على التوازى
Transformers	محولات	Generaters	مولدات
Motor	موتور		

Power Plants المحطات الكهربية

Hydrolic Powerplant	المحطات المائية	Photo cells	الخلايا الشمسية
Gas Cycle	الدورات الغازية	Thermol Cycle	الدورات السائلة
neucular Cycle	المحطات النووية	wind energy	طاقة الرياح
electrical energy	طاقة كهربية	Turbine	توربين
Condenser	مكثف	Pump	مضخة
Combustion chamber	غرفة احتراق	Compressor	ضاغط
Boiler	مغلى		

Ornamental Industries صناعات زخرفية

Ornamental Carpentering نجارة زخرفيـــة

ToInlay with يطعم بــــ

Engraving or Inscribing on Wood الحفر على الخشـب

To Engrave يحـــفر

To drill; Pierce; bore يحفر علـــى مادة صلبـــة

Printing الطباعة

Printing Machine الة طباعة

Printed Matter مطبوعـات

To Solder يلحم بالقصدير

Soldering Lamp وابور لحـام

Hides الجلود قبل الدباغة

White Leather جـــلد ابيض

Turning خرط

Wood Shairings مسح الخشب

Carpentery نجـــارة

Engraver حفـــار

To Etch يحفر على المعـدن

drilling; Piercing; boring تثقيـــب

Printing - Office مطـبعـة

Printed مطبوع

Soldering ; Patching لحـــام

To Weld يلحم بالاحماء والطرق

Blow Lamp

Leather; Tanned skin; Hides جـلد مدبــوغ

Cowhide جـــلد بقـــر

Turnery خراطة

Turner خـــراط

Flywheel حد افة ألة ميكانيكية

Hone; whet - Stone
جلخ على الحجر (مسن زيت)

Slag ; Clinker فرن أوكور

To Inlay with يطـعم بـــ

Cabinet Maker
نجار اثاث

Chopping knife مخـــرطة

Ornamental Metals معـادن زخرفية

To whet ; hone ; Sharpen
يجلخ

Inlaying تطعيـــــم

Cabinet Making نجـ ارة الاثاث

Ornament :Decoration
تجـ ميل زخرفـــى

مجموعة صناعات الاجهزة التعويضية والاطراف الصناعية

Deltoid	العضلة الدالية	Biceps	العضلة ذات الراسين
Finger	اصبــــــع	Wrist	رســــــغ
Wrist and Finger Flexions	عضلة ضــــم الاصبع والرســـــغ	Suboccipital Group	العضلات الضامة للفخـــذ
Pectoralis	العضلة الصـــــدرية	Rectus Abdominus	العضلة المستقيمة البطنية
External Oblique	العضلة المنحرفة الخارجية	Quadricep Extensors	الاربع عضلات المادة للرجل
Ankle and Toe Flexors	عضلات ثنى الانكل ـ ومشط القدم	Trapezius	العضلة الظهرية العليا
Teres Major	عضلة الكتف الكبرى	Latissimus Dorsi	العضلة الظهرية
Gluteus Maximus	عضلة الاليا الكبــــرى	Hamstrings	عضلات الفخذ الخلفية
Triceps	عضلة ذات الثلاث روءوس	Sacrospinalus	عضـــــــلة
Calf (Gastroncnemius)	عضلة الســــــمانة	Leg	الــــرجـــل
Leg Press	ضغط الرجـل	Chest	الصـــــدر
Chest Press	ضغط الصدر	Shoulder	الكتفيــــن
Shoulder Press	ضغط الكتفيــــــن	Hip Flexor Station	الة ثنى الجـــــزع

Abdominal Board	لوحة البطن
Knee	ركبـــــــــة
Neck	رقبـــــــــة
Hand	يـــــــــد
Thigh	فخـــــــذ
Back Hyperextension Station	الة شـــــد الظـــــهر
Neck Conditioning Station	جــــهاز الرقبــــــة

Electric Industries

مجموعة الصناعات الكهربيـــة

اجهزة القياس الكهربيـــة

اولا : اجهزة قياس الطاقــــــة :

Electrolytic Meter

١ـ جهاز اليكتروليكى

Induction Type Single Phase Watt Hour Meter

ـ الوانمتر ساعة الاستنتاجى ذو الوجــة الواحـــــد

Induction Type Three - Phase Watt Hour Meter

ـ الوانمتر ساعة الاستنتاجى ثلاثى الوجه

Electrodynamic Power Factor Meter

ـ جهاز معامل القدرة الكهروديناميكى

Synchronus Meter

ـ جهاز التوافـــق

Automatic Synchronisation

ـ التوافق الاتوماتيـــكى

ـ اجهزة التسجيل للتيــار والضغـــط والقـــــدرة

Motor Meters

٢ ـ اجهزة المحـــرك

Mercury Motor Meters

أ ـ اجهزة محركات زئبق

Commutator Motor Meters

ب ـ اجهزة محركات ذو عضو توحيد

Induction Motor Meters

جـ ـ اجهزة استنتاجية

Power Factor Meter Instrument

ـ جهاز قياس معامل القدرة

Frequency Meter

ـ جهاز التـــردد

Moving - Iron Synchronoscope

ـ جهاز التوافق ذو الحديد المتحرك

The Registration Meter for Current-Volts and Power

اجـــهزة التحكم والوقايـــة

A.C. Circuit Breaker

ــ قواطع التيار المتغير

Extinguishing of Arc

ــ اطفاء الشـــرارة

Oil Circuit Breaker

ــ قاطع الدائــرة الزيـــتى

Air Circuit. Breaker

ــ قاطع الدائرة الهوائـــى

Brown and Boverier Regulator

ــ منظم برون بوفيـــرى

ويتكون مـــن :ــ

Operating System of

Deffection Torque System

ب ــ مجموعة التشغيل او مجموعة عـــزم التحـــرك

Control System

أ ــ مجموعة التحـــكم

Static Regulater

ــ المنظم الاستياتيـــكى

Mechanical Control Torque

جـ ــ عزم التحكم الميكانيـــكى

متمـــــات الوقايـــــة

Thermal over load Protection Relays

ـ متممات حرارية للحماية ضد زيـادة الحـــمل

Over load Realay with Oil Dashpot for Time lag

ـ متمم ضد زيادة الحمل ـ ذو الاناء الزيتى

Dynamometer Type protecting Relays

ـ متممات الوقاية ضد انعكاس القدرة

Earth Leakage Relays

ـ متممات الوقاية ضد الارضى والتسرب

Bus Batus Protection

ـ اجهزة الوقاية لقضبان التوزيع العمومية

Protective Systems

ـ اجـــهزة الوقايـــة

Recording Instruments

ـ اجهزة التســجيل

Airdamping

ـ مانع الذبذبة الـــهوائـــى

Megger

ـ الميـــجر

Electro magnetic. Instant an_eous Over load Relay

ـ متمم ضد زيادة الحمل ـ كهرومغناطيسى ـ لحظـــى

Over load. Spiral Thermal Relay

ـ متمم حرارى ضد زيادة الحمل ـ حــــلزونـــى ـ

Plumger. Type overload Relay

ـ المتمم ذو الغاطس للوقاية ضد زيادة الحمــــل

Differential protective Relays against External shorts of Alternators

ـ المتممات الفرقية للوقاية ضد القصـر الخارجـــى

Warning Systems

ـ اجــــهزة الانــــذار

Indicating Instruments

ـ اجـــهزة البيــــان

Integrating Instruments

ـ اجــــهزة التكامــــل

Avometer

ـ الافـــوميـــتر